

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

## RÛTZU

En vigueur depuis le 15 décembre 2024

### 1. OBJET

---

Les présentes conditions générales de vente (ci-après, « CGV ») régissent l'utilisation du site internet [[www.rützu.com](http://www.rützu.com)] (ci-après, le « Site »), exploité par la société **SRL Rützu** (ci-après, « **Rützu** »), société immatriculée en Belgique sous le numéro BCE : 0767.675.222, ayant son siège social sis 18, rue de la Plaine, 1390 Archennes, Belgique.

Le Site propose trois types de services distincts :

**1. Location et promotion d'un espace pour retraites:**

Rützu propose à location saisonnière un espace dédié à l'organisation de retraites et de séjours (ci-après, le « Lieu »). Le Site permet à des partenaires professionnels (ci-après, les « Clients ») de réserver le Lieu pour y organiser leurs propres événements, retraites ou séjours.

**2. Facilitation technique et commerciale pour les séjours organisés dans le Lieu :**

Pour les Clients ayant réservé le Lieu pour y organiser leurs propres séjours, Rützu met à disposition une plateforme et des outils permettant de promouvoir, gérer et commercialiser ces séjours auprès des Voyageurs finaux (ci-après, les « Voyageurs »). Rützu se limite à un rôle de mise en relation entre les Clients et les Voyageurs, de facilitateur technique et commercial sans intervenir directement dans la vente, l'organisation ou l'exécution des séjours. Ces séjours sont intégralement conçus, organisés et commercialisés par les Clients. A ce titre, Rützu ne devient en aucun cas partie au contrat de vente ou d'organisation des Séjours.

**3. Promotion des séjours identifiés sous la marque "Rützu" et commercialisés par des Partenaires tiers :** Les séjours identifiés sous la marque « Rützu » sont commercialisés et organisés par des Partenaires tiers ayant conclu un accord spécifique avec Rützu. Ces Partenaires sont seuls responsables de la vente, de l'organisation et de l'exécution de ces séjours.

### 2. CHAMP D'APPLICATION

---

**2.1.** Les présentes CGV s'appliquent à toute utilisation du Site, à toute réservation effectuée via le Site, ainsi qu'aux services de mise en relation fournis par Rützu.

**2.2.** Les CGV spécifiques des Clients s'appliquent exclusivement aux Séjours proposés par les Clients via la plateforme. Les présentes CGV ne remplacent ni ne modifient les CGV des Clients.

**2.3.** Pour les Séjours commercialisés sous la marque « Rützu », les Partenaires ayant conclu un accord de commercialisation avec Rützu sont seuls responsables des obligations contractuelles. Les présentes CGV ne remplacent ni ne modifient les CGV des Partenaires.

**2.4.** Toute utilisation du Site implique l'acceptation pleine et entière des présentes CGV, disponibles à tout moment sur le Site.

### **3. RESPONSABILITÉ DE RÜTZU**

---

#### **3.1. Rôle limité de Rützu en tant que facilitateur**

Rützu agit exclusivement en tant qu'intermédiaire technique et commercial en facilitant la mise en relation entre les Partenaires, les Clients et les Voyageurs. Dans tous les cas, les relations contractuelles pour la vente des séjours sont établies exclusivement entre le Voyageur et le Partenaire ou Client concerné, conformément aux CGV spécifiques applicables. Rützu n'intervient ni dans l'organisation ni dans l'exécution des séjours et n'assume aucune responsabilité directe à ce titre.

#### **3.2. Paiements**

Les paiements pour ces séjours sont effectués directement auprès des Partenaires ou Clients via les moyens de paiement qu'ils mettent à disposition. Rützu, en tant que prestataire technique, facilite ces transactions via sa plateforme mais n'intervient en aucun cas dans la réception ou la gestion des fonds, qui restent sous la responsabilité exclusive des Partenaires ou Clients concernés.

#### **3.3. Exclusion de responsabilité**

Rützu ne garantit ni la qualité, ni la conformité des Séjours proposés sur la plateforme, à l'exception des Séjours de la marque « Rützu » commercialisés par des Partenaires ayant conclu un accord spécifique avec Rützu.

##### **3.3.1 Séjours sous la marque « Rützu » commercialisés par des Partenaires :**

Rützu s'engage à conclure des accords avec des Partenaires sélectionnés, susceptibles de garantir la qualité, la disponibilité et la conformité des Séjours proposés sous la marque « Rützu ». Toutefois, toute réclamation financière, litige ou demande de remboursement concernant ces Séjours devra être adressée directement au Partenaire contractant, qui est seul responsable de la commercialisation et des engagements financiers vis-à-vis des Voyageurs.

##### **3.3.2 Séjours commercialisés par des Clients:**

Pour les Séjours proposés par des Clients tiers via la plateforme, Rützu ne garantit ni la qualité, ni la conformité des Séjours. Toute réclamation, litige ou demande de remboursement devra être adressée directement au Client contractant. Rützu garantit la disponibilité des Séjours affichés sur la plateforme, sauf dans le cas où un Client ou partenaire aurait pris une réservation en direct sans la mettre à jour sur la plateforme. En cas de manquement de ce type, le Client ou Partenaire concerné sera seul responsable des conséquences, y compris les éventuels dédommagements dus aux Voyageurs.

### **4. RESPONSABILITÉ DES PARTENAIRES & CLIENTS**

---

**4.1.** Les Partenaires et Clients sont seuls responsables des offres publiées en leur nom sur le Site, de leur exécution, ainsi que du respect des obligations légales et réglementaires applicables à la vente et à l'organisation des Séjours. À ce titre,

- a) Ils s'engagent à fournir des informations précises et complètes sur leurs Séjours, notamment en ce qui concerne les caractéristiques essentielles, le prix, les conditions d'annulation, et les modalités de réservation,
- b) Ils s'engagent à mettre à disposition leurs CGV spécifiques avant la finalisation de toute réservation par un Voyageur.
- c) Ils s'engagent à respecter leurs propres termes et conditions, y compris politique d'annulation tels que décrits dans leurs CGV spécifiques.
- d) Ils certifient obtenir toutes les licences, autorisations ou agréments requis, le cas échéant, pour la fourniture des services qu'ils proposent.
- e) Ils s'engagent à garantir que les disponibilités affichées sur la plateforme Rützu reflètent précisément les séjours ou services proposés. Étant donné que les disponibilités sont mises à jour directement sur la plateforme, le Partenaire et Client s'engagent à ne pas accepter de réservations en direct ou via d'autres canaux qui pourraient entraîner une incohérence ou une indisponibilité non déclarée. Étant entendu qu'en cas de manquement à cette obligation, le Partenaire ou Client sera tenu pour seul responsable de toute conséquence en résultant, y compris, mais sans s'y limiter, la prise en charge intégrale des éventuels dédommagements ou pénalités dus aux Voyageurs affectés.
- f) Ils s'engagent, en tant que partie contractante directe avec le Voyageur, à émettre une facture conforme aux lois et réglementations applicables, incluant notamment les obligations fiscales telles que la déclaration de la TVA si nécessaire.

## **5. PROCÉDURE DE RÉSERVATION**

---

### **5.1. Réservation des Séjours**

Pour les séjours proposés sur la plateforme, la procédure de réservation est la suivante :

- a) Les Voyageurs sélectionnent le Séjour de leur choix via le Site et suivent les étapes indiquées pour confirmer leur réservation.
- b) Avant toute validation, les Voyageurs doivent accepter les Conditions Générales de Vente (CGV) applicables au Séjour, lesquelles sont spécifiquement fournies par le Partenaire ou Client contractant.
- c) En effectuant le paiement en ligne, le Voyageur accepte l'offre initiale émise par le Partenaire ou client, notamment le tarif et la description du/des Séjour(s).
- d) Une fois la réservation validée et le paiement effectué, un e-mail de confirmation ainsi qu'une facture est envoyé au Voyageur, récapitulant les détails de la réservation.
- e) Toute annulation ou modification doit être réalisée conformément aux CGV spécifiques en vigueur.

## **5.2. Réserveation du Lieu**

La réserveation du Lieu proposé sur la plateforme est soumise à une procédure distincte et spécifique :

- a) Toute réserveation du Lieu est régie par les termes et conditions définis dans le *Contrat de Location Lieu*, auquel le Client doit adhérer avant la validation de la réserveation.
- b) Les Lieux ne peuvent être réservés qu'en incluant des services obligatoires). Ces services sont fournis dans les conditions définies par le *Contrat de Location Lieu* et ne peut être dissocié de la réserveation.
- c) La réserveation du Lieu ne sera considérée comme confirmée qu'après acceptation du *Contrat de Location Lieu* par le Client et réception du paiement conformément aux modalités indiquées dans ce contrat.

## **6. PRIX ET MODALITÉS DE PAIEMENT**

---

**6.1.** Les prix sont exprimés en euros (EUR), toutes taxes comprises, et n'incluent jamais le transport vers le lieu du Séjour dans le cas d'une réserveation de séjour.

**6.2.** Le paiement est réalisé au moment de la validation de la réserveation et directement sur les comptes des Partenaires ou Clients, selon le Séjour sélectionné.

**6.3.** Les moyens de paiement acceptés incluent les cartes bancaires et les solutions de paiement en ligne.

**6.4.** À l'exception des paiements liés à la location du lieu, Rützu ne perçoit aucun paiement en dehors de son fee d'exploitation, payé par les Partenaires pour l'utilisation de la plateforme.

## **7. SERVICE CLIENT**

---

**7.1.** Rützu offre un support pour répondre aux questions générales relatives à l'utilisation du Site. Toute réclamation ou demande spécifique concernant un Séjour doit être adressée au Partenaire ou Client concerné.

## **8. DROIT APPLICABLE ET LITIGES**

---

**8.1.** Les présentes CGV sont régies par le droit belge. Tout litige relatif à leur interprétation ou application sera soumis aux juridictions compétentes.

## **9. MODIFICATIONS DES CGV**

---

**9.1.** Rützu se réserve le droit de modifier les présentes CGV à tout moment. Les nouvelles CGV seront applicables aux réserveations effectuées après leur mise en ligne sur le Site.

## 10. CONTACT

---

Pour toute question relative aux présentes CGV, vous pouvez contacter Rützu à l'adresse suivante :

**SRL Rützu**

18, rue de la Plaine

1390 Archennes, Belgique

Email : [info@rutzu.com](mailto:info@rutzu.com)